



# alleg REIMS

JOURNAL OFFICIEL DU STADE DE REIMS ET DU GROUPEMENT DES SUPPORTERS « ALLEZ-REIMS »

**DUBOUIL  
DU TAC  
AU TACLE !**



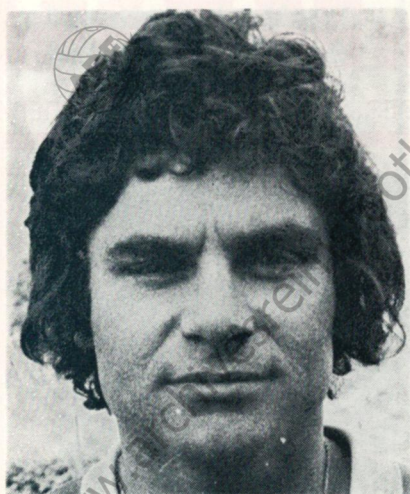
# canal

**51**

**le  
champion  
des  
annonces**

petites annonces : 40. 03. 18 - publicité : 08. 00. 46 - 08. 12. 88





## Jean-Claude DUBOUIL psychique ou physique il y a toujours un hic

Lorsqu'on parle de Jean-Claude Dubouil, une phrase vient tout de suite aux lèvres : « Il est souvent blessé ! ». Il y a sûrement du vrai, mais on va voir que le cas n'est pas si simple, et que les problèmes physiques n'expliquent pas tout.

### — Ta fiche d'identité.

— Je suis un pur Girondin, né le 2 avril 1948 à Villenave-d'Ornon dans la banlieue de Bordeaux. Marié à Joëlle, nous avons une fille, Valérie, 8 ans.

### — Tes débuts dans le football ?

— Je les ai faits au sein du petit club local, à Villenave-d'Ornon. Le pharmacien de la commune cumulait les fonctions de président et d'entraîneur, et j'y ai gravi tous les échelons dans les

catégories de jeunes, jusqu'en cadets. À l'époque déjà, je jouais défenseur central. Appelé dans la sélection du Sud-Ouest, je fus repéré par les Girondins de Bordeaux, où j'ai signé au début de ma deuxième année en cadet. Je dus alors abandonner le lycée et, d'emblée, j'ai débuté dans l'équipe réserve, en Championnat de France amateur. Je suis resté au club jusqu'au service militaire, disputant entre temps quelques matches avec les pros, amicaux ou en Coupe des Villes de Foire. Je fus, par ailleurs, sélectionné une demi-douzaine de fois en Equipe

De capitaine des Girondins de Bordeaux, on ne passe pas à l'état de réserviste sans que le psychique en souffre et se dégrade. Plus dure a été la chute, en trois ans, pour celui qui était considéré, à l'époque de son arrivée à Reims, comme l'un des stoppeurs les plus efficaces de Division I. Et plus grande est l'amertume.

### de France juniors.

Au Bataillon de Joinville, nous eûmes la chance, en ce temps-là, d'être engagés dans le championnat de Division II. Ainsi en allait-il pour les joueurs à statut amateur, et Triantafilos, Molitor notamment étaient comme moi dans cette situation, alors que les pros comme Michel rentraient dans leurs clubs, en D. I. Au retour de l'armée, j'ai fini la saison à Bordeaux, en C.F.A.

— Tu partis alors faire tes classes de futur pro à Rouen ?



**crit**  
intérim

## TOUS PERSONNELS INTÉRIMAIRES

INDUSTRIE

COMMERCE

ARTISANAT



MEMBRE DE L'UNETT  
ADHÉRENT SOCAMET

46, rue de Talleyrand  
51100 REIMS  
Tél. 88.51.14



## « J'ai en effet raté mon match de présentation... »

--- Comme dans pas mal d'autres clubs à l'époque, les jeunes du cru n'avaient pas leur chance aux Girondins, où une véritable politique de formation n'existait pas comme maintenant. Betta et Dortomb ayant été transférés à Bordeaux, plutôt que de régérer, j'ai préféré être prêté à Rouen, dans le cadre d'un échange. C'est là que j'ai vraiment débuté en D.1. L'équipe était formée de quelques anciens et de nombreux stagiaires comme moi, Rio, Pintenat, Leroi, Nothéaux, Douis, Rigoni pour citer ceux qui ont fait carrière ensuite. Ce devait malheureusement être la dernière année du club normand parmi l'élite car, bien que nous ayons terminé en milieu de tableau, il abandonna le professionnalisme à la fin de la saison.

— Tu retournas alors à Bordeaux ?

— André Gérard, l'entraîneur rouennais, a insisté pour que je le suive aux Girondins, ainsi que Rigoni. Après avoir occupé pas mal de postes en Normandie, de libero à stoppeur en passant par arrière gauche et milieu de terrain, je pus alors tenir ma véritable place, en n° 4. Durant cinq saisons, je ne l'ai pratiquement jamais quittée. Au bout de deux ans, j'ai même été choisi comme capitaine. Il a fallu une lourde suspension (trois mois) en raison de paroles déplacées et de gestes envers deux arbitres (MM. Kitabdjian et Vigliani) à quelques mat-

ches d'intervalle pour que l'on me retire le brassard. C'est la Commission de Discipline qui l'avait pratiquement imposé. J'ai cependant retrouvé le capitanat pour ma dernière saison bordelaise, en 74-75, avec un peu plus de « plomb dans la tête »...

— Quel souvenir gardes-tu de ces cinq années aux Girondins ?



Le plus marquant est attaché à une situation dramatique qui s'est heureusement dénouée. En 73-74, notre entraîneur Phelippon fut limogé, en cours de saison, alors que nous étions derniers, avec quatre points de retard sur le premier reléguable. Avec l'arrivée de Menaut, qui était jusqu'alors préparateur physique, une prise de conscience générale se produisit, dans un climat régénéré, et nous avons fini largement sauvés en prenant un maximum de points. Là, le choc psychologique avait eu l'effet recherché...

— A l'époque, tu n'ambitionnais pas l'équipe nationale ?

— J'ai peut-être manqué d'ambition justement. J'étais bien dans mon club, dans mon milieu. De toute façon, ça n'est pas un regret.

— Pourquoi avoir quitté « ton » club pour Reims ?

— Sur le moment, j'éprouvais un besoin de changement et je n'ai pas beaucoup réfléchi. Ne m'étant pas mis d'accord sur le plan financier, je suis parti un peu sur un coup de tête. Avec Reims au contraire, le terrain d'entente a été trouvé rapidement, et Bordeaux n'a rien pu faire pour éviter mon départ. Quoi qu'il en soit, j'avais peut-être pris conscience qu'il fallait que je sorte de ce milieu moyen et que j'aie vu ce dont j'étais capable à un autre niveau. Car Reims représentait à

**Nettoyage de moquettes, tapis, etc.**

**Nettoyage de vitres**

**Entretien de bureaux, magasins**

**Lessivage de peintures**

**so ma net**

s. a. r. l.

groupe d. s. k. agences et filiales en france

**41 bis, rue de Talleyrand - 51100 REIMS**

**Téléphone : (26) 40.40.01**



## « J'ai voulu rester pour prouver que je valais mieux... »

mes yeux un club d'un autre standing.

— Or, ça s'est plutôt mal passé pour toi au départ ?

— J'ai en effet raté mon match de présentation, en Coupe des Alpes contre Bâle. Peut-être le trac, ou l'envie de trop bien faire. En tout état de cause, j'avais été nul, méconnaissable, et je n'ai toujours pas trouvé une explication logique à cette contre-performance si lourde de conséquences. Car, c'est capital de séduire d'entrée son nouveau public. Au vu de ce premier contact, tu es adopté ou pas et alors c'est tellement long pour refaire son trou. Il est sûr que cette mauvaise impression vis-à-vis des supporters a influencé sur mon intégration.

A la suite de ça, je n'ai pratiquement pas joué la première partie de la saison, sinon en Division III autant que je me souviens, car c'est une période très trouble. Là-dessus, sont venus se greffer des ennuis de santé, notamment une tendinite pour laquelle je dus être plâtré deux fois, et un claquage. A croire que l'état moral influe sur le physique, puisqu'à Bordeaux je n'avais jamais été blessé sérieusement et que, la dernière année, je n'avais manqué aucun match, même amical.

— Alors, tu t'es posé des questions :

— A mon avis, on m'a enterré tout de suite. J'avais très bien conçu que l'on m'enlève de l'équipe. Il n'y a pas de titulaires absolus. Ça reste une question de choix. Mais plutôt que de me tendre la main, on n'a pas cherché à me sortir de cette impasse. Or je sentais très bien qu'il ne s'agissait que d'une question de confiance. Ne jouant pas, sinon en réserve, je connus d'autant plus de problèmes à m'intégrer à ce nouveau milieu. Tout est lié. On se sent visé, on a l'impression de voir des censeurs un peu partout. J'avais été annoncé comme un

renfort. Les gens voient arriver quelqu'un qui fait un fiasco d'entrée, puis en est réduit à la D. III. Vis-à-vis d'eux, on se sent un peu coupable. En concurrence avec Durand, j'ai dû la première année être titularisé en pro une quinzaine de matches, après quoi je fus replâtré. Cette blessure a toujours été un mystère. En tout cas, ça partait plutôt mal car tous les ennuis me tombaient dessus en même temps.

— La deuxième saison fut quand même moins noire ?

— En fait, j'aurais dû partir après cette année difficile. J'avais d'ailleurs reçu des propositions de Bordeaux mais j'ai estimé qu'il n'était pas honnête que je retourne là-bas sans être sûr de ma santé. Et puis, j'ai voulu rester pour prouver que je valais mieux, un peu par orgueil. Le système définitif étant basé sur le tandem





## « Arrivé neuf physiquement, je suis tombé bien bas... »

Durand - Laraignée, je fus appelé quelque fois comme milieu de terrain défensif. Au départ, je ne me sentais pas les qualités de base pour réussir dans ce rôle. A force de travail, je suis parvenu à faire mon trou. J'ai même marqué quelques buts déterminants à Nice, contre St-Etienne, Bordeaux et celui de la qualification en Coupe contre Ajaccio. Sur le plan moral, j'avais pris le dessus. J'étais arrivé à forcer ma nature, à me faire à ce nouveau poste, et je pensais être sorti d'affaire.

Quand est survenue la blessure de Laraignée, on m'a rétrogradé en n° 5 pour les besoins de la cause. Pour la première fois, je devins vraiment titulaire indiscutable, en retrouvant mon poste dans l'axe. Je faisais enfin partie intégrante de l'équipe.

Je pense que ça aurait dû continuer. N'ayant pas démérité, c'est le moins que l'on puisse dire, cet intérim aurait dû avoir des suites plus heureuses.

Pendant toute cette bonne période, j'avais toujours un problème de pubalgie et de tendon. Mais j'avais réussi à passer dessus. Comme quoi je reste convaincu que le physique est lié au moral. Et j'aurais certainement continué à jouer une saison en ayant mal. Car il n'y a rien, comme dans tous les maux chroniques, qui puisse me diminuer, ni me faire éprouver le besoin de m'arrêter.

— Cette troisième saison ne s'est pas déroulée sous les meilleurs auspices ?

— Chaque fois qu'il y a eu remise en cause, ça a toujours été à mes dépens. Sur le plan moral, l'arrivée de Van den Daele a changé beaucoup de choses pour moi. Or, ça marchait bien, même pour l'équipe, puisque sur la lancée de la finale du Parc nous venions de gagner la Coupe des Alpes. Je me suis senti encore une fois frustré, et j'ai réagi en disant qu'ayant encore un peu mal, j'allais me soigner.

Je n'en ai jamais voulu à qui que ce soit parmi les joueurs, mais j'ai accusé le coup, j'en ai même pris un bon coup.

Le repos n'était cependant pas

la meilleure solution sur le plan physique, et il s'est présenté quelques occasions de jouer milieu de terrain, trois ou quatre. Mais là, j'ai eu de véritables problèmes de santé et, actuellement, je dois me soigner pour le tendon de la cheville gauche. De toute façon, tant qu'à ne pas être jugé compétitif, autant chercher à guérir...

Pour comble de malchance, je me suis fait une elongation au mollet, après la trêve, à Monaco.

Lorsque s'est produit le changement d'entraîneur, j'ai senti que ça ne se présentait pas encore sous les meilleurs auspices pour moi. Je suis assez instinctif, et après plusieurs années de carrière, c'est le genre de choses qui ne trompent pas. Mon heure était passée, encore une fois. De toute façon, on ne te donne pas d'explication. Après mon match catastrophique le mois dernier, à Laval, et comme il fallait trouver une excuse pour m'enlever, on a dit que je n'étais pas rétabli...

En ce moment, j'ai un peu mal, mais je viens de reprendre l'entraînement. Quand on sent qu'on ne te fait pas confiance, tu ne peux pas, de toute façon, apporter plus qu'un autre ne le ferait.

— Une mauvaise expérience alors ?

— Au niveau professionnel, c'est sûr. Mais, sur le plan moral, elle aura été intéressante car voilà trois ans que je suis obligé de lutter contre les blessures, contre l'environnement, contre tout. Quand je suis arrivé ici, je ne m'attendais pas à ça ! Le bilan est largement négatif, quoi qu'il puisse encore se passer.

Arrivé neuf physiquement, je suis tombé bien bas. Je me sens usé, parce que trop souvent arrêté. C'est lié au moral.

— N'es-tu pas inquiet, dans ces conditions, pour la suite de ta carrière ?

— Finalement non. Je ne me suis jamais inquiété encore. Est-ce à tort ou à raison ? Je sens que je peux encore rendre beaucoup de services. Si ce n'est les ennuis musculaires, je reste aussi costaud qu'à mon arrivée. En fait, je suis

mal dans ma peau. Mais il me semble que le cœur est encore plus gros, plus solide qu'avant. Restant persuadé, je le répète, que si je n'avais pas traversé des périodes noires moralement, je n'aurais pas connu tous ces problèmes physiques.

Si j'ai de nouveau un peu la chance avec moi, et elle doit tourner, je peux encore jouer quelques années à un bon niveau. L'important pour moi désormais c'est d'aller dans un club où je sente que je rends service, qu'on a besoin de moi. Même bien payé, c'est un mauvais choix de se sentir la dernière roue de la charrette.

Dans le contexte actuel, même en faisant ce qu'on appelle « une bonne affaire » je n'accepterais pas de résigner ici. Ce serait à reconsidérer si l'on repartait sur des bases nouvelles.

— Tout n'aura quand même pas été si noir ?

— Les périodes heureuses ont été tellement courtes... En fait, les satisfactions sont venues sur un plan personnel, dans les rapports avec certains joueurs, des personnes qui cotoient le club. Pour autant, si je quitte Reims en fin de saison, ce ne sera pas sans regrets, surtout pour ma fille et pour les amis que j'y laisserai.

Mais l'important pour un joueur professionnel se place au niveau sportif, bien que pour moi il y ait des choses plus essentielles que les résultats. Ainsi, disputer une finale de Coupe, ça fait plaisir, mais je l'aurais mieux goûté si elle avait débouché pour moi sur quelque chose de clair. Or, derrière, il y a encore eu un gros nuage bien noir, qui a tout effacé.

— N'aurais-tu pas un tempérament difficile ?

— Difficile, complexe, je le reconnais. Disons surtout que je n'ai pas une personnalité pour réussir au Stade de Reims. J'ai toujours eu du mal, dans ce domaine-là, à forcer ma nature. Il y a certaines personnes avec lesquelles je ne m'entendrai jamais. Mais j'ai l'impression de n'avoir jamais eu de problèmes ici avec les joueurs, quels qu'ils soient ; avec eux je



## « Un jour ou l'autre, je "balancerai" ce que j'ai sur le cœur... »

me suis toujours senti à l'aise, et vice-versa.

Finalement, je suis très facile à vivre si l'on est correct avec moi, et j'ai sans doute une personnalité complexe aux yeux de gens qui ne sont pas simples, réguliers. En bref, tu joues on te dit bonjour, tu ne joues pas, on t'ignore. Ce n'est sans doute pas la meilleure attitude pour tirer le meilleur parti d'une équipe.

Je pense en gros avoir un caractère trop entier pour faire ce métier. Je me demande ce que je fais dans cette profession. A Bordeaux déjà, je m'étais posé la question. Il faut être un peu arriviste pour parvenir à quelque chose, en dehors des qualités intrinsèques de footballeur. Ces « autres choses » sont au moins aussi importantes, et font également que tu réussisses ou non une carrière...

— En tout cas, Reims va-t-il se sauver ?

— Les matches contre les malclassés vont être déterminants. Nous recevons Troyes, Metz, nous allons à Nîmes, Rouen, Lens. Mais il est toujours difficile de dire que pour s'en sortir il faut plutôt réussir ici que là. Des points sur lesquels tu comptes, tu ne les prends pas et réciproquement. Souvent d'ailleurs, un club se maintient grâce à ces points imprévus plus que par ceux qu'il attendait.

J'apporterai, si l'on m'appelle, ma totale contribution à cette délicate opération-maintien, donnant le meilleur de moi-même, sans arrière-pensée, sinon qu'il faudra qu'un jour ou l'autre je « balance » ce que j'ai sur le cœur, et je le « balancerai » si l'occasion se présente...

— Comment occupes-tu tes loisirs ?

— Paradoxalement, moins je joue, moins j'ai de loisirs. Je ne peux m'empêcher de penser à la

situation dans laquelle je me trouve, et je perds le goût à pas mal de choses. Disons que j'essaie de lire, que j'affectionne les jeux de société, que je suis cinéphile.

— Comment vois-tu ton après-football ?

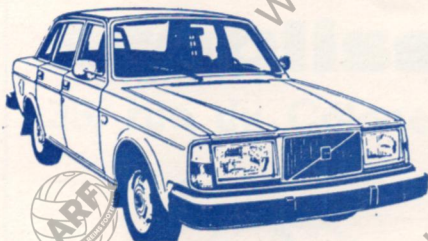
— Je possède une maison dans la banlieue bordelaise que j'avais fait construire avant de venir à Reims, mais il y a peu de débouchés dans cette région parmi les clubs amateurs. Car je vise une carrière d'entraîneur à ce niveau, où c'est sans doute plus franc dans les relations humaines. Je vais passer le second degré, et ma vie restera dans le football. Il est trop tard pour choisir une autre voie.

J'aime toujours autant le football. J'éprouve toujours autant de plaisir à m'entraîner, à jouer. Vienne le plus tard possible le jour où je sentirai que je ne peux plus rendre de services dans un club. Alors seulement, j'arrêterai.



Lorsqu'il portait encore le maillot bordelais, Jean-Claude DUBOUIL a affronté PELE, dans le cadre d'un match amical opposant Santos et Bordeaux. Et, comme on peut le voir sur ce document, Jean-Claude surveilla le « Roi » de très près...





**VOLVO**

votre meilleur  
investissement

**GARAGE DELHORBE**

52, rue Nationale  
Tél. : 47-86-37

LA NEUVILLETTE  
51100 REIMS

**LE MANDARIN**

**restaurant chinois**

fermé le lundi

31, rue de thillois - reims  
tél. 47-63-37

**PLOMBERIE - COUVERTURE  
CHAUFFAGE TOUS SYSTEMES  
ÉLECTRICITÉ - Tout à l'ÉGOUT  
CARRELAGE**

**E<sup>TS</sup> DUPONT**

63-65 bd. Robespierre  
**51100 REIMS**  
Tél. 47.93.06 - 47.46.02  
R C 67 A 80

*DANS UN CADRE  
INTIME ET AGRÉABLE*

**LE FADO**



Bar ouvert jusqu'à 2 heures

27, rue des Capucins  
**REIMS**  
Tél. 47.20.89

**L'ARPÈGE**

MUSIQUE  
INSTRUMENTS  
ACCESSOIRES  
Ouvrages Conservatoire  
13, av Jean-Jaurès  
**51100 REIMS**  
**(26) 47.94.32**  
(Parking St-André)



**imprimerie  
saint-hilaire**



5, rue saint-hilaire  
51100 reims  
tél. 88.50.24



mécanique  
électricité  
tolerie  
peinture

**GARAGE POLETTI  
& FILS**

AGENT RENAULT

C. D. 74 - 51100 BÉTHENY  
Tél. 07-14-01

**Bar - Café - Hôtel**

**"LE PARIS"**

section "Allez-Reims"

Tous les résultats sportifs dès 22 h. 10

33, PLACE D'ERLON  
**REIMS** - Tél. (26) 47-48-89

Terrasse climatisée

QUAND VOUS PENSEZ  
**"citroen"**

PENSEZ

**garage ardon**

127, Rue de Vesle  
**REIMS**

☎ 40.24.32  
08.24.24

SANITAIRES - PLOMBERIE - CHAUFFAGE - CARRELAGE

**DBI**



**GROS DETAIL  
11, Bd St-MARCEAUX  
40.00.97  
REIMS**

**TOUTES MACHINES  
A ÉCRIRE  
ET A CALCULER**

**Mauzice  
Compagnon**

2, rue des Capucins  
**REIMS**  
Tél. 47-26-48





*ses spécialités italiennes  
son four à bois  
son cadze médiéval*

58, rue Gambetta - 51100 REIMS

☎ 88-44-69

P  
1  
2  
2  
SARDA

## UN EFFECTIF COMPLET

### GARDIENS DE BUT

Jean-Claude GIBERT, 25 ans, 1,82 m, 83 kg.

Gilles DE ROCCO, 21 ans, 1,83 m, 75 kg.

Alain CATTIN, 20 ans, 1,78 m, 72 kg.

### ARRIERES

Gyora SPIEGEL, 30 ans, 1,80 m, 82 kg.

Christophe DESBOUIL-LONS, 19 ans, 1,81 m, 70 kg.

Jean-François JODAR, 28 ans, 1,70 m, 68 kg.

Guy GARRIGUES, 29 ans, 1,74 m, 72 kg.

Patrick PAILLLOT, 20 ans, 1,72 m, 68 kg.

Doimnique MARAIS, 22 ans, 1,75 m, 66 kg.

José BROISSART, 31 ans, 1,78 m, 72 kg.

Patrick BALDASSARA, 26 ans, 1,77 m, 75 kg.

### MILIEUX DE TERRAIN

Jean-Paul BERNAD, 24 ans, 1,71 m, 62 kg.

Daniel RAVIER, 30 ans, 1,76 m, 79 kg.

Jean MARTINEZ, 21 ans, 1,74 m, 72 kg.

Alain OLIO, 20 ans, 1,72 m, 68 kg.

### ATTAQUANTS

Jean GALLICE, 29 ans, 1,71 m, 69 kg.

Bernard LACOMBE, 25 ans, 1,68 m, 70 kg.

Serge CHIESA, 27 ans, 1,68 m, 61 kg.

Antoine FERRIGNO, 19 ans, 1,80 m, 68 kg.

Patrick ATTAR, 25 ans, 1,78 m, 68 kg.

Guy GENET, 22 ans, 1,84 m, 84 kg.

Didier RUSSAIL, 21 ans, 1,83 m, 72 kg.

## LA SAISON DERNIÈRE

REIMS — Stade de Reims et Olympique Lyonnais 1 - 1 (mi-temps : 1 - 0).

Arbitre M. Kitabdjian. 14 268 spectateurs.

But pour Reims : Bianchi (13°); pour Lyon : Lacombe (67°).

Malgré un bon début des Lyonnais, les Rémois prirent rapidement l'avantage. En effet, dès la treizième minute, Bianchi, à la réception d'un centre de Laraignée, mystifia Mihajlovic et d'un tir très puissant expédia le ballon dans la lucarne du but de De Rocco. Dans les trois minutes suivantes Santamaria et Bianchi marquèrent le K.O.

Ils poursuivent leur domination, en vain toutefois, puisqu'au repos ils ne possédaient toujours qu'un but d'avance.

Dès la reprise, les stadistes reprirent leur forcing sans pour autant parvenir à ac-

croître leur avantage. Ainsi, malgré leur domination, il restait à la merci d'un contre qui hélas se produisit à la 67<sup>e</sup> minute : Chiesa réussit un contre, tir qu'Aubour ne put que repousser... dans les pieds de Lacombe qui égala sans aucune difficulté.

Les hommes de Flamion s'efforcèrent bien de reprendre le dessus en fin de match, mais la défense lyonnaise ne se laissa pas surprendre. Ainsi les Rémois durent se contenter d'un match nul qui laissait un léger goût d'amertume car, sur le nombre d'occasions, Reims pouvait prétendre à mieux.

REIMS : Aubour, Masclaux, Durand, Laraignée, Martinot, Betta (puis Simon 79°), Ducuing, Ravier, Santamaria, Bianchi, Bonnet ; n° 13 Dubouil.

LYON : De Rocco, Jodar, Mikejlovic, Paillot, Garigues, Cacchioni, Bernad, Spiegel, Chiesa, Lacombe, Naroc ; n° 12 Lanthier ; n° 13 Cornel.

**Daniel HECHTER**

(PARIS ST GERMAIN)

**Michel AXEL**

(FOOTBALL-CLUB ROUEN)

**Jean CACHAREL**

(NIMES OLYMPIQUE)

**COUTURIERS et HOMMES de FOOTBALL**  
ont choisi pour leur diffusion

9, Place d'Erlon  
REIMS

**CAVIAR**

9, Place d'Erlon  
REIMS

Supporter N°1 du Stade de REIMS



**ETS AGNESINA**  
agencement  
décoration

Z.I. BETHENY  
Tél: 07.33.65

menuiserie

Fermetures

distributeur:

**VENDOME**



*L'entrée est plus petite que sa renommée''*

**Hôtel COLBERT** ★NN  
RESTAURANT ★

*... selon la Tradition ...*

51100 REIMS

64, Place Drouet-d'Erlon

Tél. (26) 47-55-79

R.C. 69 A 130

3 Salles à Manger

11 Chambres ★



**GO  
REIMS**

72, RUE DE LA  
MALADRÉRIE

SALLE DE BAINS - CARRELAGE - CHEMINÉES - ACCESSOIRES



**Produits Laitiers  
et Avicoles**

**S.A. BOSCHER ET LE FOLL**

25, rue du Temple - 51100 REIMS

Tél (26) 47.49.86 Halles de Reims

**M COUTAS**

**CHAUFFAGE CENTRAL**

Gaz - Mazout

**Plomberie - Couverture**

9, rue Boudet - REIMS

Agréé Gaz de France

TÉL. 40.28.74



**Pierre MARILLER**  
*bouchezie chazolaise*

Veau de Corrèze nourri au lait naturel

TRIPERIE - VOLAILLE

**VIANDE DE PREMIERE QUALITE**

LIVRAISON A DOMICILE

**152, Rue de Cernay - REIMS**

Tél. 07.37.69





**CHAMPAGNE ARDENNE MOTOCULTURE**  
Ets BOUZAT S.A.



Un service après-vente de premier ordre

19, Route de Witry 51057 REIMS CEDEX

Tél. (26) 07.33.67

Succursale : Châlons-sur-Marne,  
20 bis, rue du Grand-Mau - St-Memmie  
Téléphone : (26) 68.33.96  
47 Agents - Départements Marne - Ardennes



**gilbert attali**  
**EXPERT TV COULEUR**  
DISTRIBUTEUR RÉGIONAL  
**Radiola**

45, place d'Erlon - 51100 REIMS - Tél. 47.42.37

**Succursales** REIMS AUTO-RADIO  
91, rue de Neufchâtel 47.20.11  
REIMS MENAGER  
91, av. Jean-Jaurès 47.23.36

**SPÉCIALISTE SONORISATIONS en Tous GENRES**

## Ets Robert RAVILLON

VERT-TOULON 51130 Vertus

Tél. (26) 50.86.61  
(5 lignes groupées)

Magasin et atelier à :

51200 EPERNAY, 47, rue H.-Martin Tél. (26) 51.20.16  
51310 ESTERNAY, Zone Industrielle Tél. (26) 42.53.89  
51400 LES PETITES-LOGES Tél. (26) 49.46.64

Concessionnaire : Tracteurs IH - DEUTZ - Benne BRIMONT - Enjambeurs LOISEAU  
Moissonneuses-batteuses IH - BRAUD - Pulvérisateurs BERTHOUD - Cover-crop JEAN DE BRU  
Les meilleures marques aux meilleurs prix et toujours le meilleur service

TOUT LE MATERIEL  
POUR LA CREATION  
ET L'ENTRETIEN DES  
PARCS ET JARDINS

**AGRIA  
GABY  
JACOBSEN**

**Ambulances  
Deszuelle**

TRICHARD et FILS



**50, Rue Gosset**

TOUTES DISTANCES  
FRANCE - ETRANGER

**51100 REIMS**

**Tél. 07.06.59**

LIAISON RADIOPHONIQUE

**garage du rhône**

concessionnaire  
**wolkswagen - audi**  
occasions toutes marques

**187, rue de neufchatel - reims**  
**bd. des tondeurs - la neuville**

Tél. 47-64-19



**CREDIT  
AGRICOLE  
MUTUEL**

à votre service

**40 bureaux dans votre région**  
**REIMS - 25, rue Libergier**





# REIMS

ENTRAINEUR : J. C. D'ARMENIA

1 - LAUDU

13 - SCHALLER 12 - GIANNETTA

2 - MASCLAUX

4 - BUISSET

5 - VAN DEN DAELE

3 - GARCERAN



8 - BETTA

6 - MATHOU

10 - POLANIOK

7 - MAUFROY

9 - COSTE

11 - DUCUING

13 h. 15 LEVER DE RIDEAU

Championnat du Nord-Est

Division d'Honneur CADET

STADE DE REIMS - CHAUMONT



8 - CHIESA

9 - LACOMBE

11 - ATTAR

6 - RAVIER

7 - GALICE

10 - SPIEGEL

2 - ALEKSIC

4 - DESBOUILLONS

5 - JODAR

3 - MARIS

12 - OLIO 13 - MARTINEZ

1 - GILBERT

LYON

ENTRAINEUR : A. JACQUET

OPTICIEN

# COUTANT

Maison fondée en 1934



UNE SEULE ADRESSE 2, PASSAGE SUBÉ - REIMS Tél. 47-34-70

RESTAURANT

(26) 88.01.61

LE CONTINENTAL \*\*\*

G. Lantenois

Chef de cuisine

95, place d'Erlon - REIMS

(100 mètres face à la gare)

SEMINAIRES - SALONS PARTICULIERS

## Druart & Pellot

TOUT, ABSOLUMENT TOUT  
pour construire  
rénover et équiper la maison

Le plus grand Centre régional d'exposition

Entrée libre - Parking

ZI Rte de Châlons-S/-Marne 32 bd de Val de Vesle

REIMS - Tél. (26) 40.09.90





## Batteux SPORT



SPORTS D'ÉQUIPE  
SKI  
TENNIS

CAMPING  
NAUTISME  
PATINAGE

20, Rue de Talleyrand 51100 REIMS - Tél (26) 47-56-61

## AUTO - PRIX

AUTOMOBILES D'OCCASION  
VENTE - REPRISE - CRÉDIT

**Gilbert MAITRE**

57, Rue de Saint-Brice  
REIMS

Tél. 47.23.23

## BLANCHISSERIE REINE DES NEIGES

34, Rue de Courcelles - REIMS  
Tél. 47-71-15

SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION

## PRESTO'BLANC

25, Rue Joseph-Cugnot - Tél. 08-06-61  
Z.I.A. TINQUEUX

pour être  
dans le coup !..

**JEANET'S**  
CHAUSSETTES

## BOISSONS

BIÈRES - VINS - SPIRITUEUX

**LEFRANC**

14 et 17, Rue de Courcy  
51100 REIMS - BETHENY  
Tél. : 07-19-35

FERMÉ LE SAMEDI

## SOS serrurier

Ouverture de portes  
reproduction toutes clés  
Type : Bricard - Fichet  
Vachette - Fontaine  
Installations sécurité  
blindages

2, rue Chabaud - REIMS  
47.87.75 - 40.23.33

NOTRE PROMOTION  
serrure

"TRIDENT"  
garantie 5 ans

## CARROSSERIE DES LILAS

à votre service

**TAVERNIER & C<sup>ie</sup>**

11, Rue des Lilas  
51100 REIMS

Tél 47.56.23

TRAVAUX  
SUR MARBRE

## SOCIÉTÉ D'APPLICATIONS ELECTRO-MÉCANIQUES



EQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES  
INDUSTRIELS  
HAUTE ET BASSE TENSION

9, Rue E. Druart - Z. I. Ouest  
B P 342 - 51062 REIMS Cedex  
Tél (26) 40-08-39 (3 lignes groupées)

## au cœur de Reims: LA PAIX



9, rue Buirette  
25 et 27, place  
Drouet-d'Erlon  
51100 REIMS

(26) 40.04.08  
Tél. 830.974

### HOTEL \*\*\*

100 chambres avec salle de bain  
w.c., équipées TV, mini-bar, etc.

### RESTAURANT \*\*\*

BAR AMÉRICAIN

### SALONS

pour repas d'affaires,  
banquets, séminaires, etc.

### GARAGE



# Etablissements BUFFARD

35, rue du Colonel-Fabien - 51100 REIMS - Tél. 88.05.67



FORD FIESTA 5 et 6 CV.

## La Concurrente.

Légendaire robustesse et sécurité.



## Ford Fiesta 5 cv.

### POISSONNERIES DE l'Escargot d'Or

ET DU

### Rocher de Cancale

66 et 66 bis, Avenue de Laon

Tél 47-36-97 - 47-56-91

9, rue Condorcet Tél 47-52-64

19, av. J.-Jaurès Tél 47-56-93

104, rue Gambetta Tél 47.36.99

REIMS

Huitres - Crustacés  
Poissons Fins

## IDOL BAR HOTEL

59, rue Cérés

REIMS

Billard 3 boules ●●●

Section Allez-Reims

Dès 22 h 10 affichage de

tous les résultats sportifs.

Tél. : (26) 47.53.39

Industriels ! Commerçants !



**LA MARNE  
AGRICOLE**



ORGANE D'INFORMATION AGRICOLE

organe d'information agricole

est lue chaque semaine  
par 10.000 agriculteurs marnais

**Z.I.S.E. Rue Léon-Patoux - Reims**

Téléphone : 40.51.41



CHAUFFAGE

SANITAIRE

CUISINE

Une équipe de spécialistes à votre service



## Ent. FORZY

FAVEROLLES ET COEMY - 51170 FISMES

5, Rue Courmeau - 51100 REIMS

Tél 40-42-66 R C Reims B 337080725

Z. I. Route de Reims, - 02200 SOISSONS

Tél 53-49-98 R C Soissons B 715 611 999

Projet - Devis Gratuits - Crédits Longue Durée - Service Après Vente



## Sachez choisir votre Constructeur

Vous voulez construire... Consultez-nous

Nous mettons à votre disposition :

- Service commercial - Bureau d'étude
- Service administratif et financier



siège social : 28, rue gambetta 51100 reims tél. (26) 40.03.89 - 40.56.39



# Le point...



|     |            | Pts | J  | G  | N | P  | P  | C  | diff. | DOMICILE |    |   |   | EXTERIEUR |   |   |    | AUJOURD'HUI<br>29e JOURNEE | SCORE |
|-----|------------|-----|----|----|---|----|----|----|-------|----------|----|---|---|-----------|---|---|----|----------------------------|-------|
|     |            |     |    |    |   |    |    |    |       | J        | G  | N | P | J         | G | N | P  |                            |       |
| 1.  | MARSEILLE  | 36  | 28 | 15 | 6 | 7  | 51 | 31 | + 20  | 15       | 10 | 4 | 1 | 13        | 5 | 2 | 6  | A STRASBOURG               | Remis |
|     | MONACO     | 36  | 27 | 14 | 8 | 5  | 48 | 32 | + 16  | 13       | 10 | 2 | 1 | 14        | 4 | 6 | 4  | ROUEN                      |       |
| 3.  | NANTES     | 35  | 27 | 13 | 9 | 5  | 42 | 22 | + 20  | 13       | 11 | 2 | 0 | 14        | 2 | 7 | 5  | A PARIS                    | Remis |
|     | NICE       | 35  | 28 | 16 | 3 | 9  | 61 | 51 | + 10  | 15       | 11 | 2 | 2 | 13        | 5 | 1 | 7  | A LAVAL                    | Remis |
| 5.  | STRASBOURG | 33  | 28 | 12 | 9 | 7  | 52 | 34 | + 18  | 14       | 11 | 3 | 0 | 14        | 1 | 6 | 7  | MARSEILLE                  | Remis |
| 6.  | SOCHAUX    | 31  | 28 | 12 | 7 | 9  | 49 | 38 | + 11  | 14       | 9  | 3 | 2 | 14        | 3 | 4 | 7  | A LENS                     |       |
|     | LAVAL      | 31  | 28 | 12 | 7 | 9  | 39 | 40 | — 1   | 13       | 10 | 2 | 1 | 15        | 2 | 5 | 8  | NICE                       | Remis |
| 8.  | BASTIA     | 29  | 27 | 13 | 3 | 11 | 38 | 35 | + 3   | 14       | 11 | 1 | 2 | 13        | 2 | 2 | 9  | TROYES                     | Remis |
|     | ST-ETIENNE | 29  | 26 | 12 | 5 | 9  | 33 | 33 | 0     | 12       | 10 | 0 | 2 | 14        | 2 | 5 | 7  | METZ                       |       |
| 10. | NANCY      | 28  | 26 | 11 | 6 | 9  | 46 | 36 | + 10  | 13       | 8  | 5 | 0 | 13        | 3 | 1 | 9  | NIMES                      |       |
| 11. | PARIS S.G. | 27  | 28 | 10 | 7 | 11 | 56 | 49 | + 7   | 13       | 6  | 4 | 3 | 15        | 4 | 3 | 8  | NANTES                     | Remis |
| 12. | LYON       | 26  | 27 | 11 | 4 | 12 | 47 | 40 | + 7   | 14       | 7  | 3 | 4 | 13        | 4 | 1 | 8  | A REIMS                    |       |
| 13. | VALENCIEN. | 24  | 28 | 9  | 6 | 13 | 39 | 46 | — 7   | 15       | 5  | 5 | 5 | 13        | 4 | 1 | 8  | A BORDEAUX                 |       |
|     | BORDEAUX   | 24  | 27 | 10 | 4 | 13 | 34 | 46 | — 12  | 14       | 6  | 3 | 5 | 13        | 4 | 1 | 8  | VALENCIEN.                 |       |
| 15. | LENS       | 23  | 28 | 8  | 7 | 13 | 43 | 54 | — 11  | 13       | 7  | 2 | 4 | 15        | 1 | 5 | 9  | SOCHAUX                    |       |
|     | METZ       | 23  | 27 | 9  | 5 | 13 | 28 | 44 | — 16  | 14       | 8  | 4 | 2 | 13        | 1 | 1 | 11 | A ST-ETIENNE               |       |
| 17. | TROYES     | 21  | 27 | 7  | 7 | 13 | 29 | 48 | — 19  | 13       | 7  | 3 | 3 | 14        | 0 | 4 | 10 | A BASTIA                   | Remis |
| 18. | NIMES      | 20  | 27 | 6  | 8 | 13 | 28 | 42 | — 14  | 13       | 6  | 5 | 2 | 14        | 0 | 3 | 11 | A NANCY                    |       |
| 19. | REIMS      | 20  | 28 | 6  | 8 | 14 | 25 | 42 | — 17  | 14       | 5  | 6 | 3 | 14        | 1 | 2 | 11 | LYON                       |       |
| 20. | ROUEN      | 15  | 26 | 6  | 3 | 17 | 33 | 58 | — 25  | 14       | 6  | 2 | 6 | 12        | 0 | 1 | 11 | A MONACO                   |       |



## HABILLE A PRIX DISCOUNT

## TOUTE L'ANNÉE DES MILLIERS DE VÊTEMENTS DE QUALITÉ vendus à marge bénéficiaire réduite

12, rue du cloître - REIMS à côté de la cathédrale

**Didier PIARROUX**  
COIFFEUR VISAGISTE  
Galerie Marchande GEM  
au-dessus de la Cafétéria  
TEL. 08.66.33 TINQUEUX

Pratiquez une  
**CULTURE PHYSIQUE**  
adaptée à votre cas

AMAIGRISSEMENT  
MUSCULATION  
ENTRETIEN  
COURS POUR  
HOMMES  
FEMMES  
ENFANTS

CENTRE DE CULTURE PHYSIQUE  
**ATHIAS ELLOUKI**  
PISCINE PATINOIRE - 41, CHAUSSEE BOCOJAINE  
REIMS - TEL. 40.49.12

**DROIT AU BUT... avec  
LES ASSURANCES  
MUTUELLES AGRICOLES**



toujours avec vous



## ... points par points



| ATTAQUES       |    | DEFENSES         |    | DIFFERENCES     |      | Derniers matches |       |
|----------------|----|------------------|----|-----------------|------|------------------|-------|
| 1. NICE        | 61 | 1. NANTES        | 22 | 1. MARSEILLE    | + 20 | REIMS            |       |
| 2. PARIS S.G.  | 56 | 2. MARSEILLE     | 31 | 2. NANTES       | + 20 | VALENCIENNES     | 1 - 1 |
| 3. STRASBOURG  | 52 | 3. MONACO        | 33 | 3. STRASBOURG   | + 18 | MARSEILLE        | 0 - 0 |
| 4. MARSEILLE   | 51 | ST-ETIENNE       | 33 | 4. MONACO       | + 16 | STRASBOURG       | 1 - 2 |
| 5. SOCHAUX     | 49 | 5. STRASBOURG    | 34 | 5. SOCHAUX      | + 11 | BORDEAUX         | 0 - 2 |
| 6. MONACO      | 48 | 6. BASTIA        | 35 | 6. NICE         | + 10 | NANCY            | 4 - 1 |
| 7. LYON        | 47 | 7. NANCY         | 36 | 7. NANCY        | + 10 | MONACO           | 0 - 2 |
| 8. NANCY       | 46 | 8. SOCHAUX       | 38 | 8. PARIS        | + 7  |                  |       |
| 9. LENS        | 43 | 9. LAVAL         | 40 | 9. LYON         | + 7  | LYON             |       |
| 10. NANTES     | 42 | LYON             | 40 | 10. BASTIA      | + 3  | PARIS S.G.       | 3 - 1 |
| 11. LAVAL      | 39 | 11. NIMES        | 42 | 11. ST-ETIENNE  | 0    | MONACO           | 1 - 1 |
| VALENCIENNES   | 39 | REIMS            | 42 | 12. LAVAL       | - 1  | ST-ETIENNE       | 0 - 1 |
| 13. BASTIA     | 38 | 13. METZ         | 44 | 13. VALENCIENNE | - 7  | BASTIA           | 2 - 1 |
| 14. BORDEAUX   | 34 | 14. VALENCIENNES | 46 | 14. LENS        | - 11 | SOCHAUX          | 0 - 1 |
| 15. ST-ETIENNE | 33 | BORDEAUX         | 46 | 15. BORDEAUX    | - 12 | LAVAL            | 5 - 0 |
| ROUEN          | 33 | 16. TROYES       | 48 | 16. NIMES       | - 14 |                  |       |
| 17. TROYES     | 29 | 17. PARIS S.G.   | 49 | 17. METZ        | - 16 |                  |       |
| 18. METZ       | 28 | 18. NICE         | 51 | 18. REIMS       | - 17 |                  |       |
| NIMES          | 28 | 19. LENS         | 54 | 19. TROYES      | - 19 |                  |       |
| 20. REIMS      | 25 | 20. ROUEN        | 58 | 20. ROUEN       | - 25 |                  |       |

pour vos  
**IMPRIMES**  
courts délais  
courts tirages



**prim  
service**  
42, rue gambetta  
51100 reims

**BUTEURS : Trois buts d'avance pour Bianchi**

|                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. BIANCHI (Paris S.G.) .... 25 buts                                                       | 18. VERGNES (Strasbourg), JESKO-WIAK (V.A.), PAPI (Bastia), KATA LINSKI (Nice), ZAREMBA (V.A.), CAMARA (Laval) et COSTE (Reims) ..... 9 buts                                                                               | 50. SARRAMAGNA (St-Etienne), FUCHS Troyes), P. REVELLI (St-Etienne), et DOMMESKI (Nimes) .. 6 buts                                                                                                                                                             |
| 2. BJEKOVIC (Nice) ..... 22 buts                                                           |                                                                                                                                                                                                                            | TOKOTO (Bx), CURBELO (Nancy), BATHENAY (St-Etienne), BUIGUES (Bx) et DICARO (Laval) .. 5 buts                                                                                                                                                                  |
| 3. LACOMBE (Lyon) ..... 21 buts                                                            | 25. GIRESE (Bx), PENA (Rouen), MARTINEZ (Laval), PECOUT (Nantes), TOKO (Nice), MARX (Lens) et AMISSE (Nantes) ..... 8 buts                                                                                                 | 58. DELLAMORE (Nimes), SANTINI (St-Etienne), MAILLARD (V.A.), MAR GUERITE (Nimes), R. JUWE (Nice), MICHEL (Nantes), TANTER (Cotrest), SPECHT (Strasbourg), TRESOR (O.M.), BOUREBAR (Rouen), GIRARD (Nimes), GOCHETEAU (St-Etienne) et EMON (O.M.) ..... 4 buts |
| 4. PLATINI (Nancy) ..... 15 buts                                                           | 32. NOGUES (Monaco), BARTHOU (Bx), SANTAMARIA (Reims), RAMPILLON (Nantes) et CHIESA (Lyon) ..... 7 buts                                                                                                                    | 71. 26 joueurs ..... 3 buts                                                                                                                                                                                                                                    |
| 5. BERDOLL (O.M.) et REP (Bastia) ..... 14 buts                                            | 37. BIANCHI (Rouen), FRANÇOISE (Lens), GALLICE (Lyon), IVEZIC (Sochaux), FLORES (O.M.), MORLAVILLE (Rouen), M'PELE (P.S.G.), EHRLACHER (Strasbourg), PETIT (Monaco), DIALLO (Troyes), GIACHETTI (V.A.), GENGHINI (Sochaux) | 97. 30 joueurs dont DUCUING (Reims), POLANIOK (Reims) et MAUFFROY (Reims) ..... 2 buts                                                                                                                                                                         |
| 7. DALGER (Monaco), ONNIS (Monaco), PINTENAT (Sochaux) et GEMMRICH (Strasbourg) .. 13 buts |                                                                                                                                                                                                                            | 127. 69 joueurs dont BETTA (Reims) et DUBOUIL (Reims) ..... 1 but                                                                                                                                                                                              |
| 11. BOUBACAR (O.M.) .... 12 buts                                                           |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 12. BRAUN (Metz) et ROUYER (Nancy) ..... 11 buts                                           |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 14. PIASECKI (Strasbourg), SOLER (Sochaux), SIX (Lens) et DALHEB (P.S.G.) ..... 10 buts    |                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                |

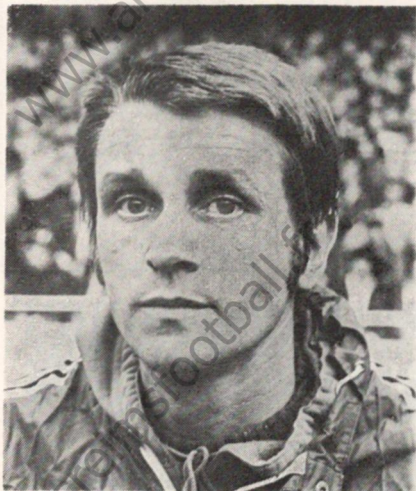


# Bienvenue à



## LYON : Fidèle à la Division I depuis 24 ans

L'Olympique Lyonnais, trois fois vainqueur de la Coupe de France, n'a toujours pas décroché un seul titre de Champion de France. Et pourtant, après son grand rival régional Saint-Etienne (qui est en Première Division depuis 30 ans), le club rhodanien est le plus fidèle de notre élite footballistique, puisqu'il évolue au sein de la Division I depuis 24 saisons sans une seule interruption.



Aimé JACQUET, qui est né le 27 novembre 1941 à Sail-sous-Couzan (Loire) est un des plus jeunes entraîneurs français. Il est marié et père de deux enfants. Ancien joueur professionnel de Saint-Etienne et Lyon, il fut international A à deux reprises. Il est devenu entraîneur de l'Olympique Lyonnais au cours de la saison 75-76.

Durant ce quart de siècle, il a terminé de nombreuses fois aux places d'honneur, mais jamais à la première, ni d'ailleurs à la seconde !

C'est ainsi, qu'excepté en 1975-76, lorsqu'il frôla la relégation en terminant seizième, l'Olympique Lyonnais s'est classé troisième en 1973-74 et 1974-75 et sixième la saison dernière.

Actuellement l'O.L., qui depuis le début du championnat alterne les exploits (victoires à Lens 3 à 2, Paris 3 à 2, Bordeaux 4 à 1, nul à Strasbourg 2 à 2) et les contre-performances (défaites à

domicile devant Valenciennes 1 à 2 et... Reims 0 à 1) occupe seulement la douzième place du classement avec 26 points, soit à dix longueurs des deux leaders Marseille et Monaco.

C'est donc une saison moyenne qu'est en train d'accomplir l'Olympique Lyonnais. D'ailleurs les chiffres particuliers le confirment : septième attaque (47 buts), neuvième défense (40 buts), neuvième différence de buts (+ 7).

Il est vrai que cette saison 77-78 est pour le club du Président Edouard Rochet une saison de transition.

En cours de championnat, l'O.L. a perdu, pour des raisons strictement financières, son capitaine, Raymond Domenech, transféré à Strasbourg. Ce départ, étant donné la personnalité et le talent de Domenech, a porté un rude coup à la défense lyonnaise. Heureusement, grâce à l'expérience de l'ex Rémois Jean-François Jodar, promu au capitanat, de Guy Garrigues et du Yougoslave Aleksic, mais aussi l'éclosion des jeunes Desbouillon, Olio et Marais, Aimé Jacquet n'a pas eu trop de difficultés pour aligner une défense efficace.



Serge CHIESA



Bernard LACOMBE

En milieu de terrain, c'est Daniel Ravier, un autre ancien Rémois, revenu à son club d'origine, qui fait la loi, bien secondé par les expérimentés José Broisart et Gyora Spiegel, mais aussi plusieurs jeunes : Bernard, Genet, Martinez qui ne devraient pas tarder, si ce n'est déjà fait, à sortir de l'anonymat.

Mais le point fort de l'Olympique Lyonnais reste son attaque. Depuis plusieurs saisons, Lyon « vaut » surtout par la vivacité et l'inspiration de son tandem d'artistes : Bernard Lacombe et Serge Chiesa.

Bernard Lacombe, l'avant-centre de l'Equipe de France, n'a jamais marqué autant de buts que cette saison, puisqu'après vingt-huit journées de championnats il en a déjà réussi 21. Quant à Serge Chiesa, tous les supporters de l'Equipe de France regrettent sa décision de ne pas mettre son talent au service du onze national, il reste l'inimitable plaque tournante de la formation lyonnaise. De plus, cette saison l'attaque de Lyon s'est renforcée avec l'arrivée du Bordelais Jean Gallice qui s'est rapidement mis au diapason de ses nouveaux et illustres partenaires.

Aussi, malgré une certaine inconstance, l'Olympique Lyonnais, surtout tant qu'il pourra compter sur Lacombe et Chiesa, ne paraît pas prêt à quitter cette Première Division au sein de laquelle il évolue depuis tant d'années.





## Allez-Reims et les joueurs au Chiquito...

### Section Georges Rousselot

Le 26 janvier dernier, le Comité Directeur avait inscrit à son calendrier une visite à notre section, l'une des plus anciennes.

A cette occasion, nous avons convié les joueurs de l'équipe fanion, ainsi que leur entraîneur et leur manager, à se joindre à nous. C'est avec plaisir que nous avons constaté que, malgré la proximité du match de Coupe de France contre Boulogne, ceux-ci avaient tenu à répondre à notre invitation.

Ainsi Santiago Santamaria et Bernard Ducuing, qu'accompagnait Jean-Claude D'Arménia (Pierre Flamion, parti en mission, s'était excusé), représentèrent leurs camarades et constituèrent, il faut le souligner, une délégation particulièrement sympathique.

Mince ne fut pas leur tâche de réussir à rasséréner les supporters présents en leur garantissant non seulement le maintien en Première Division (optimiste, Santamaria tient le pari à 10 contre 1 !) mais aussi une longue carrière en Coupe de France.

En contrepartie, les joueurs et l'entraîneur attendent davantage de foi et d'encouragements de la part de supporters auxquels ils font (gentiment) le reproche d'être quelque peu timorés.

Puissent ceux-ci l'être dans la critique mais se libérer jusqu'au chauvinisme dans le soutien !

Une fois redéfinis les droits et les devoirs de chacun, nos visiteurs se montrèrent fort intéressés par les réalisations passées de la section mais plus encore par ses projets, puisqu'en ce domaine aussi il

faut se tourner vers l'avenir, à savoir :

— l'organisation d'un tournoi de juniors en mai ou juin prochains,

— un nouveau bal chez Besserat en octobre.

Et, pour mars 1978 (mais oui, déjà !...) une grande reprise que beaucoup attendent : une nouvelle fête de la bière avec orchestre bavarois garanti bon teint.

Afin, ensuite, que les estomacs soient au diapason des esprits, un partage de galettes des rois — presque une tradition déjà — clôtura joyeusement cette assemblée où tous, supporters et joueurs, ont sincèrement cherché à mieux se comprendre.

Un mystère subsiste néanmoins, particulièrement insoluble : qui de Santamaria ou de Ducuing a « croqué le marmot » (ou du moins la fève), chacun des deux présumés rois ayant, avec un joli sens du chevaleresque, renvoyé l'éphémère royauté sur la tête de son voisin.

### SECTION RETHEL

A l'occasion de l'une de ses réunions mensuelles, le 15 décembre très exactement, la section « Allez-Reims » de Reims a procédé au renouvellement de son bureau.

Voici les nouvelles attributions et les noms de ses responsables :

Président d'honneur : M. Jean Sayen.

Président actif : M. Michel Gerretti.

Vice-Président : M. François Marchand.

Secrétaire : M. René Moriamé.

Secrétaire adjoint : M. Michel Diguère.

Trésorier : M. Pierre Jadot.

Trésorier adjoint : M. Michel Braccini.

Responsables de l'animation : MM. Dapremont, Falvy et Lecerf.

Responsables des déplacements : MM. Zedry et Prévot.

Membres : MM. Lebœuf, Petit, Moriamé, Langonnier, Chairon, Dupuit, Antoine, Fanti, Prinnet et Malherbe.

Le siège de la section se situe au « Sporting-Bar », 9, rue Colbert, tél. 39.09.96.

## LA SUPPRESSION DES COURS DE L'ECOLE DE FOOTBALL

Il est arrivée en quatre occasions que l'annonce des cours du mercredi ne soit pas passée sur « l'Union », créant une certaine perturbation.

Nous tenons à préciser ceci :

1. Nous donnons chaque semaine le communiqué. Sa non-parution ne peut donc nous être imputée.

2. En règle générale, les cours du mercredi ont toujours lieu. Nous avons, en effet, un accord avec Blériot d'utiliser les espaces libres entre les terrains pour des exercices techniques et des jeux.

Comme on peut imaginer que la période que nous venons de passer (pendant laquelle Blériot a été exceptionnellement totalement interdit) est exceptionnelle, on peut penser que notre règle va jouer à nouveau !

IL Y A COURS TOUS LES MERCREDIS SANS INTERRUPTION.

### CONSERVEZ CE JOURNAL

A la mi-temps de chaque match un tirage au sort sera effectué. Les possesseurs des journaux gagnants (numéro en haut à droite de la dernière page) recevront de nombreux lots dont deux places de tribunes pour la prochaine rencontre de championnat au Stade Auguste-Delaune.

### LA SECTION ALLEZ-REIMS DE VERVINS

organise, le samedi 4 mars, à 21 heures, la NUIT DES SUPPORTERS, Salle SOHIER, animée par l'Orchestre

### STEEL'SOUND

Le meilleur accueil sera réservé à tous les amis du Stade.



# Instantané rétro



Lorsqu'il était encore Rémois, Raymond KOPA (au centre) était très écouté par ses jeunes équipiers et en particulier par René MASCLAUX (à sa droite) et Christian LAUDU qui l'encadrent sur cette photo datant de... quelques années. C'est tout dire sur la longévité de ces deux « anciens » qui pourtant sont encore bien loin de prendre leur retraite !



# c. colosio

## Central Auto Poids Lourds

Camionnettes et camions de 2 T à 38 T - Neufs et occasions  
Spécialiste poids lourds - Réparations et pièces détachées

38, rue de Saint-Léonard (Z.I.S.E.) Tél. (26) 47-14-83 - 40-22-63

MAGIRUS - DEUTZ

GM BEDFORD - SR PACTON



Grands Magasins

## GALERIES REMOISES

affiliés au Printemps de Paris

HOTEL DE VILLE - FORUM  
REIMS

## LA COUPOLE\*\*

SON RESTAURANT GASTRONOMIQUE  
SON JARDIN D'HIVER

73, Place Drouet-d'Erlon

51100 REIMS

Téléph. 47.86.28

(26) 47.59.38

SON BAR AMERICAIN ...

SON SELF-SERVICE

SA BRASSERIE

## STELLA ARTOIS

S.A. ROGER Guy DISTRIBUTION  
18, boulevard de la Paix

# 華越

Restaurant  
Sino-Vietnamien  
**HOA-VIET**

39, Rue de Châtivesle

51100 REIMS

Tél. 47-15-15

Fermé le mardi



**Location  
et entretien  
des vêtements de travail**

*pierrelette teintnet se propose :*  
\* de fournir et entretenir les vêtements de travail  
\* de les renouveler et d'en faire des vêtements  
plus agréables que des vêtements de ville

Tél. 40.11.51 REIMS



INSTALLATIONS - ENTRETIEN  
DÉPANNAGES  
PLOMBERIE SANITAIRE  
CHAUFFAGE CENTRAL  
Tout à l'égout

DOMINIQUE  
**boz**

20, rue Blavier 51100 REIMS  
Tél. (26) 47-80-32



LA JOIE  
DE  
VIVRE



Avec OPEL partez tranquille

**reims-automobiles**

2. Av. Roger Salengro  
51100 TINQUEUX Reims  
TEL (26) 08-21-08

**PAYSAGISTE  
ENTREPRISE  
PÉPINIÈRES**

## LANNEAU



26, Chaussée Bocquaine  
51100 REIMS

Tél. 88.09.20

## POISSONNERIE DU MARCHÉ

GROS DEMI-GROS

Ets Maurice PLACET

27, rue de Mars REIMS

POUR VOS BANQUETS

Tél. matin : (26) 47-33-30  
47-02-73

Pour vos commandes  
Soir : (26) 88-07-60



## CONCOURS DE PRONOSTICS

### Résultats du Match REIMS - MARSEILLE

Sur 1 526 réponses, 268 avaient prévu le match nul, dont 52 par le score exact de 0 à 0.

M. Lavez a indiqué le nombre de spectateurs le plus proche en donnant 7 384.

### ONT GAGNE

MM. Coquart, 1 magnum de champagne.

Collet, Rogé et Langlais, 1 bouteille de champagne.  
Louis, Bach, Glain, Morlot, Lécivain et Heitzmann, 2 bouteilles de rosé.

### CLASSEMENT GENERAL

|                 | pts   |
|-----------------|-------|
| 1. Himbert      | 4 255 |
| 2. Brachet      | 4 250 |
| 3. Demerlier    | 4 010 |
| 4. Soudant      | 3 420 |
| 5. Rogé         | 2 925 |
| 6. Langlet      | 2 915 |
| 7. Legendre     | 2 905 |
| 8. Collet       | 2 540 |
| 9. Wagnier      | 2 085 |
| 10. Bach        | 2 015 |
| 11. Lambert     | 1 995 |
| 12. Hapchette   | 1 665 |
| 13. Nolson      | 1 445 |
| 14. Heitzmann   | 1 320 |
| 15. Aubin       | 715   |
| 16. Durot       | 595   |
| 17. Gentilhomme | 495   |
| 18. Louis       | 460   |
| 19. Godet       | 440   |
| 20. Coquart     | 440   |
| 21. Lécivain    | 355   |
| 22. Doyen       | 345   |
| 23. Debrusse    | 320   |
| 24. Hein        | 295   |
| 25. Glain       | 265   |

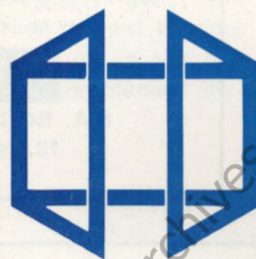
Les personnes dont les noms suivent sont priées de retirer leurs lots au Café de l'Armée, 14, rue de Neufchatel à Reims : MM. Jobe, Menetrier, Savetier, Schwann, Maréchal, Panet, Debrusse et Gaucher.

## Pour l'Équipement ou la Rénovation de votre Maison en menuiseries et fermetures

consultez

# MENOBAD

Concessionnaire



MENUISERIES

# fima

44, rue Aristide-Briand  
51350 CORMONTREUIL  
face hypermarché CORA  
Tél (26) 06.05.16 - 06.07.47

Menuiserie 36 mm - Portes d'entrée - Blocs portes

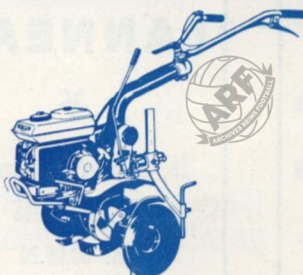
Oscillo/Battants - Basculants - Coulissants ISLAND 48 mm avec vitrage isolant

Portes de garage - Persiennes - Volets - Jalousies - Portes « accordéon »

Façades de placards Escaliers escamotables

DEVIS GRATUITS SUR DEMANDE

## Jardinez donc avec HONDA



distributeur

# JARDIN 2000

10, rue nicolas appert - tinguieux  
tél. 08.30.70

tondeuses - débroussailleuses  
groupes électrogènes - pompes







**77-78**

**Stade de Reims**

**une saison  
sous le  
signe des**

**CHAUSSETTES**

**JEANET'S**

**DE**

**Chesterfield**